

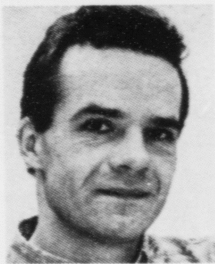
# Samsvarar væl

Í einum tíðindaskrivi frá Johannes M. Olsen (JMO) til føroysku fjölmiðlarnar tann 7. januar 1997, sum samstundis er sent Telefonverkinum, verður millum annað nevnt, at eitt svar frá danska granskingarmálaráðharranum, viðvíkjandi uttanlands telesamskiptinum og møgulegum liberaliseringum á telesamskiptisøkinum, ikki samsvarar heilt við tær upplýsingar, sum telefonverksstjórin er komin við.

Við »upplýsingar, sum telefonverksstjórin er komin við« verður sipað til grein í Dimmalætting tann 9. november 1996.

Johannes M. Olsen biður tí »telefonverksstjóran um eina frágreiðing um, hví partarnir eru so ósamdir«.

Undirritaði heldur ikki, at eitt tjak um, hvat ið galdandi lógir og reglur siga, er vælegnað til eitt alment orðaskifti, og hevði JMO kunnað fengið eina frágreiðing við at vent sær til Føroya



Landsstýri, til Telefonverkið, til Telestyrelsen ella til Forskningsministeriet.

Undirritaði metir ikki, at nakað ósamsvar er millum svarini frá Granskingarmálaráðharranum og tað, sum undirritað fæst fram í greinini ta. 9. november 1996:

Tele Danmark hevur í dag koncession uppá telesamskipti úr Føroyum og til Føroya, og ásetir eisini takstirnar. Telefonverkið hevur sostatt ónga ávirkan á takstirnar fyri uttanlands-

samskiptið, og kann ikki fáa tað, fyrr enn uttanlandssamskiptið er yvirtikið sum málseki.

Um liberaliseringar skulu fremjast á telesamskiptisøkinum, er, sum Granskingarmálaráðharrin nevnr í sínum svari til JMO, ein politisk avgerð, sum skal takast í Føroyum. Undirritaði visir í greinini t. 9. november 1996 bert á, at liberaliseringar í øðrum londum verða framdar yvir eitt tíðarskeið, fyri á henda hátt at fáa tillagað m.a. telelóg-gávu og telefyrirkurnar til eitt meira kappingarkent umhvørvi.

Sum nevnt í greinini, er Telefonverkið í ferð við at tillaga seg til, eisini í einum kappingarumhvørvi at kunna veita viðskiftafólki sínum góðar og bilar tele-samskiptistænastur.

Vinarliga

Andras Røin,  
Telefonverksstjóri



Eisini í ár fer at bera til hjá ferðafólki at leiga sær summarhús gjøgnum felagið Nordica. Talan var annars um at lata felagið aftur av tí at fyrsta árið tók fíggjarliga grundarlagið undan felagnum

## Stórir fundur um kommunumál

Fríggjadagin skipar Føroya Kommunufelag fyri stórum fundi á Hotel Hafnia um kommunumál.

Á fundinum verða Annfin

Kallsberg, landsstýrismaður í fíggjarmálum, Eilíf Samuelsen, landsstýrismaður í kommunumálum og Jørn Astrup Hansen, stjóri í Fø-

roya Banka.

Jógvan Mørkøre, formaður í kommunufelagnum sigur, at hetta er fyrsti fundur av sínum slag, har landsstýrismaðurin í fíggjarmálum, landsstýrismaðurin í kommunumálum og stjóri í bankanum, sum samráðast um kommunuskuldina allir eru við.

Annfin Kallsberg skal sambært skránni tosað um kommunubúskap og landsbúskap í felagshøpi, Eilíf Samuelsen um miðvísan ella miðvísari kommunu-politik, meðan Jørn Astrup Hansen skal viðgera omanfyrinevndu evni út frá einum bankasjónarmiði. Jørn Astrup Hansen er eisini við á fundinum sum fakmaður og sum samráðingarleitari fyri samráðingunum um kommunuskuldina, sum vóru.

Fundurin, sum verður á Parnassinum á Hotel Hafnia, er ikki almennur, men bara fyri kommunustýrslimum.

Jógvan Mørkøre sigur, at umleið 95 stýrslimir hava boðað frá luttøku, og tað heldur hann vera rættliga gott, og hann vónar, at okkurt munagott kemur burturúr fundinum.

HIN FØROYSKI  
NORRØNI  
EFTIRSKULIN

Pákærve 3 - Hygum  
7620 Lemvig  
Tlf. 0 97 83 61 00  
Fax 0 97 83 60 56

## Summarhúsútleigan heldur áfram:

# Nordica fíggjað av nýggjum

Felagið, sum leigar út summarhús til føroysk og útlendsk ferðafólk, Nordica, heldur áfram við sínum virksemin. Inn-til fyrri stuttari tíð síðani var talan annars um at lata felagið aftur, av tí at fyrsta árið hjá felagnum bleiv nógv dýrari enn væntað og ætlað

MAGNUS DAM

– Vit hava fyrri stuttari tíð síðani gjørt av, at Nordica heldur áfram at leiga summarhús út til ferðafólk.

Hetta sigur Suni Magnussen, sum er ein av stovnararunum av Nordica.

Nordica byrjaði at leiga summarhús út í fjør. Felagið sjálvt eigur eingi summarhús, men tað bjóðar hús út fyri summarhúseigarar og fær síðani ein part av leiguinntøkunum. Nordica hevur gjørt eitt sera vakurt, men eisini sera dýrt, katalog, har øll summarhúsin, sum felagið umboðar, eini 70 í tali úr øllum landinum, eru í.

Eginpeningurin uppsetin

Nordica legði kanska í so harðliga út.

– Katalogið var dýrt, og hetta fyrsta árið gjørdist óvuliga tungt fíggjarliga. Nógv av eginpeninginum hjá felagnum var tí burtur, og tað var eitt ivamál, um felagið hevði fíggjarliga orku til at halda áfram við virkseminum. Vit hava biðað leingi eftir at fáa fígging, men nú hava vit fingið positivt svar frá bankanum, og

felagið heldur sostatt áfram eisini komandi summar, sigur Suni Magnussen.

– Talan er ikki um, at felagið er endurstovnað. Tað er tað sama felagið sum heldur áfram, og øll fáa sít, sigur hann.

Vilja verða í Suðurstreymoy

Hann sigur, at tað hevur verið ymskt, hvussu tey einstøku húsin hava verið útleiga. Áhugin fyri ávísuð økjum og ávísuð bygdam hevur ikki verið serliga stórur. Størsti áhugin er fyri at leiga eitt hús í Suðurstreymoy og so tætt Tórshavn sum gjørligt, og tí hava nógv hús úti á bygð ikki verið nýtt serliga nógv.

Suni sigur, at Nordica ikki hevur nóga ávirkan á, hvar ferðafólkini velja at leiga sær hús. Hann sigur, at hetta er nakað sum útlendsku ferðafólkini sum oftast hava lagt til rættis frammanundan ferðini hendaðvegin.

Onkur húsaiegari hevur tikið seg burturúr samstarvinum, tí tað ikki hevur givið nógv, meðan Nordica í einstøkum førum hevur sagt samstarvinum við ávísar

húsaegarar upp, tí ongar inntøkur hava verið av teirra húsi.

Annars heldur Suni, at samstarvið millum húsaegararar og Nordica hevur virkað væl, og at báðir partar hava verið nøgdir.

Tað eru langt frá bara útlendsk ferðafólk, sum leiga sær summarhús frá Nordica. Við fyrrvarni heldur Suni seg kunna siga, at býtið millum útlendsk og føroysk ferðafólk hevur verið umleið helvt um helvt.

Uttandura-  
máling

Av tí at vit fara yvir til 3 og 10 l. spannrir, selja vit 4 og 12 l. spannrirar út við

÷ 30%

so leingi tær eru á goymslu.

BECKERS  
MÁLING

N. Finsensgata 25 Tlf. 18181  
Vit senda um alt landið

**STILLADS ÚTLEIGAN**  
Nærri við at ringja  
Pf.  
**Kaj Andreassen & Co.**  
Tlf. 15600

**SPARIÐ! OLJU!**

**Bjálvið skorsteinin við ISOKERN®**

- ✓ Avmarkar orkutapið  
Røykhitin kann lækkast og eingin kaldur skorsteinur at hita.
- ✓ Minni eldsvandi og reinari røykur
- ✓ Leingir um livitíðina og ger gamlar skorsteinar sum nýggjar
- ✓ Skorsteinsbjálving sjálvsagt til øll nýggj hitaverk
- ✓ Við bjálving slepst undan loypisóti

**SKORSTEINSSÓPARIN**  
430 Hvalvík · Tlf. 22456/86458 · Fax 22458